

24112023-2.0



# **ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ШТАБЕЛЕР ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ С ЭЛЕКТРОПОДЪЕМОМ модели DУС**





## Оглавление

<b>1. Описание и работа</b> .....	<b>3</b>
1.1 Назначение изделия .....	3
1.2 Основные характеристики.....	4
1.3 Взрыв схемы .....	8
<b>2. Использование по назначению</b> .....	<b>12</b>
2.1 Порядок установки, подготовка и работа.....	12
2.2 Техническое обслуживание и проверка .....	12
2.3 Меры предосторожности.....	15
<b>3. Гарантийные обязательства</b> .....	<b>16</b>



**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

## 1. Описание и работа

### 1.1 Назначение изделия

Этот штабелер может поднимать груз и транспортировать его. Широко используется в мастерской, на складе, причале, станции, депо и т. д. Это идеальный инструмент для снижения трудоемкости, повышения эффективности работы и обеспечения безопасной загрузки и разгрузки.

Грузоподъемность штабелера указывается на заводской табличке с основными характеристиками.

Грузоподъемность с учетом высоты подъема и размещения центра нагрузки указывается в табличке грузоподъемности.

Штабелер необходимо использовать, эксплуатировать и обслуживать в соответствии с настоящим руководством. Любое другое использование, выходящее за рамки области применения, может нанести ущерб персоналу, штабелеру или имуществу. В частности, не допускайте перегруза или не располагайте грузы по одной стороне. Информационная табличка, прикрепленная к штабелеру, или схема распределения нагрузки обязательно должна содержать информацию о максимальной грузоподъемности. Запрещается использовать штабелер в пожароопасных или взрывоопасных зонах, а также в зонах, где он может подвергнуться коррозии или воздействию чрезмерной пыли.

### Условия эксплуатации и хранения

Штабелер применяется для перевозки груза и подлежит работе на твердой и ровной поверхности.

Разрешено работать на штабелере в следующих условиях:

Высота над уровнем моря не должна быть более 1000 м;

Температура окружающей среды от 0 °С до +40°С;

Когда температура окружающей среды достигает +40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 50%; при более низкой температуре допускается более высокая относительная влажность;

Работа на жесткой и ровной поверхности;

Запрещается использовать штабелер в огнеопасных, взрывоопасных или агрессивных средах с кислотными и щелочными жидкостями.

Уровень содержания пыли в воздухе рабочих помещений не должен превышать предельно допустимый.

### Ответственность владельца

В настоящем руководстве по эксплуатации под «владельцем» подразумевают любое физическое или юридическое лицо, которое либо само использует штабелер,



либо его используют от его имени. В отдельных случаях (например, при лизинге или аренде) владельцем считается лицо, которое в соответствии с действующим договором между владельцем и пользователем штабелера выполняет обязанности по эксплуатации.

Владелец должен гарантировать, что штабелер используется только в целях, для которых он предназначен, и что опасность для жизни и здоровья пользователя и третьих сторон исключена. Кроме того, необходимо соблюдать правила техники безопасности, а также правила эксплуатации, обслуживания и ремонта. Владелец должен гарантировать, что все операторы штабелера ознакомились с данным руководством по эксплуатации и поняли его.

В случае несоблюдения руководства по эксплуатации гарантийные условия могут быть аннулированы. То же самое относится к случаям, когда оператор или третьи лица не по назначению используют штабелер без разрешения отдела по обслуживанию клиентов изготовителя.

### **Монтаж дополнительного оборудования**

Монтаж или установка дополнительного оборудования, которое влияет на эксплуатационные характеристики штабелера, требует письменного разрешения изготовителя.

## **1.2 Основные характеристики**

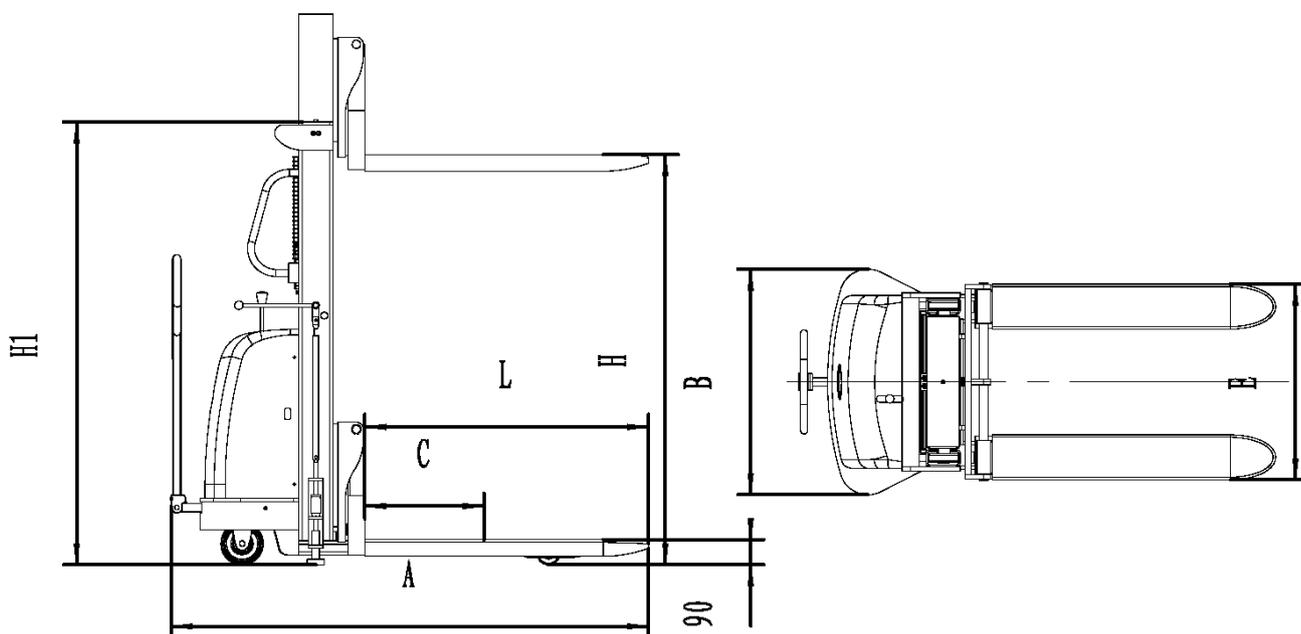
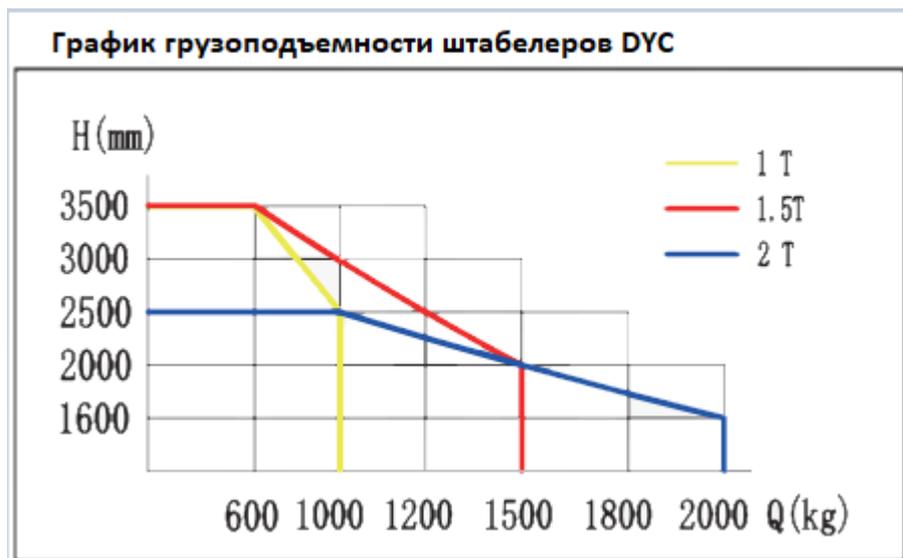


Рис.1 - Габаритные размеры штабелера гидравлического с электроподъемом DYC



**Технические характеристики штабелера гидравлического с электроподъемом DYC с грузоподъемностью 1000 кг**

Артикул	1001635	1001636	1001637	1001575	1001638
Грузоподъемность, кг	1000	1000	1000	1000	1000
Центр нагрузки (С), мм	450	450	450	450	450
Высота подъема (Н), мм	1600	2000	2500	3000	3500
Высота подхвата, мм	85	85	85	85	85
Длина вил (L), мм	1150	1150	1150	1150	1150
Ширина вил (Е), мм	540	540	540	540	540
Ширина штабелера(В), мм	850				
Длина штабелера (А), мм	1840				
Максимальная высота, мм	2065	2535	3035	3535	4035
Высота опущенной мачты (Н1), мм	2165	1580	1830	2080	2330
Радиус поворота, мм	1360	1360	1360	1360	1360
Минимальный дорожный просвет, мм	30				
Диаметр колес, мм	54×160				
Скорость подъема, мм/с	с грузом	150			
	без груза	80			
Скорость спуска, мм/с	с грузом	150			
	без груза	80			
Двигатель подъема, В/кВт	12/1,6				
Аккумуляторная батарея	12 В/120 Ач				
Зарядное устройство, В/А	12/15				
Масса, кг	285	345	365	385	405



## Технические характеристики штабелера гидравлического с электроподъемом DYC с грузоподъемностью 1500 кг

Артикул	1001643	1001644	1001645	1001576	1001577
Грузоподъемность, кг	1500	1500	1500	1500	1500
Центр нагрузки (С), мм	450	450	450	450	450
Высота подъема (Н), мм	1600	2000	2500	3000	3500
Высота подхвата, мм	85	85	85	85	85
Длина вил (L), мм	1150	1150	1150	1150	1150
Ширина вил (E), мм	540	540	540	540	540
Ширина штабелера (В), мм	850				
Длина штабелера (А), мм	1840				
Максимальная высота, мм	2065	2535	3035	3535	3835
Высота опущенной мачты (Н1), мм	2065	1580	1830	2080	2230
Радиус поворота, мм	1360	1360	1360	1360	1360
Минимальный дорожный просвет, мм	30				
Диаметр колес, мм	54/160				
Скорость подъема, мм/с	с грузом	150			
	без груза	80			
Скорость спуска, мм/с	с грузом	150			
	без груза	80			
Двигатель подъема, В/кВт	12/1,6				
Аккумуляторная батарея	12 В/120 Ач				
Зарядное устройство, В/А	12/15				
Масса, кг	310	370	390	410	430



## Технические характеристики штабелера гидравлического с электроподъемом DYC с грузоподъемностью 2000 кг

Артикул	1001646	1001647	1001648
Грузоподъемность, кг	2000	2000	2000
Центр нагрузки (С), мм	500	500	500
Высота подъема (Н), мм	1600	2000	2500
Высота подхвата, мм	85	85	85
Длина вил (L), мм	1150	1150	1150
Ширина вил (E), мм	540	540	540
Ширина штабелера (В), мм	850		
Длина штабелера (А), мм	1840		
Максимальная высота, мм	2065	2535	3035
Высота опущенной мачты (Н1), мм	2065	1580	1830
Радиус поворота, мм	1360	1360	1360
Минимальный дорожный просвет, мм	30		
Диаметр колес, мм	54/160		
Скорость подъема, мм/с	с грузом	150	
	без груза	80	
Скорость спуска, мм/с	с грузом	150	
	без груза	80	
Двигатель подъема, В/кВт	12/1,6		
Аккумуляторная батарея	12 В/120 Ач		
Зарядное устройство, В/А	12/15		
Масса, кг	335	395	415

### 1.3 Взрыв схемы

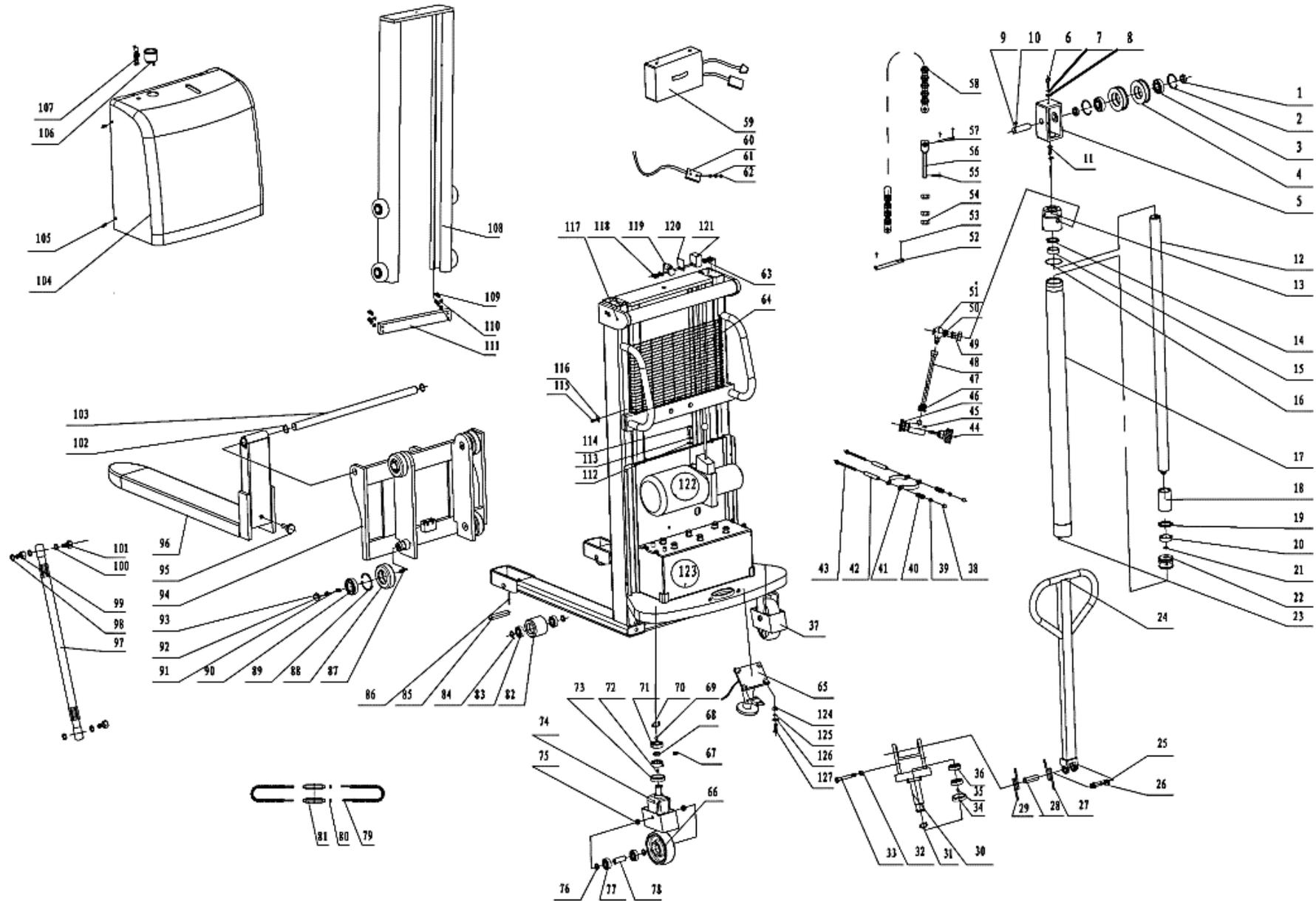


Рис. 2 - Взрыв схема штабелера с электроподъемом DYС



1	Кольцо ролика грузовой цепи для штабелера (DYC Wheel ring)
2	Упругая прокладка ролика грузовой цепи для штабелера (DYC Elastic gasket for whole)
3	Подшипник ролика грузовой цепи для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 6305-2Z)
4	Колесо ролика грузовой цепи для штабелера (DYC Chain wheel)
5	Кронштейн ролика грузовой цепи для штабелера (DYC Roller bracket)
6	Винт крепления кронштейна грузового ролика для штабелера (DYC Hex screws M10X30)
7	Пружинная шайба для штабелера (DYC Spring washer 10)
8	Плоская шайба для штабелера (DYC Flat washer 10)
9	Вал грузового ролика для штабелера (DYC Roller shaft)
10	Винт крепления грузового ролика для штабелера (DYC Hex screws M5X12)
11	Болт крепления кронштейна грузового ролика для штабелера (DYC Hex bolt M10X30)
12	Шток поршня для штабелера (DYC piston rod)
13	Крышка цилиндра для штабелера (DYC Oil cylinder head)
14	Противопыльное кольцо для штабелера (DYC DH dust-proof sealing ring 40 x48x5)
15	Направляющая цилиндра для штабелера (DYC F4 guidance tape 15X2.5X125)
16	Манжета для штабелера (DYC O-type ring Ф69X2.65)
17	Корпус маслянного цилиндра для штабелера (DYC Oil cylinder body)
18	Предел цилиндра для штабелера (DYC Cylinder limit set)
19	Манжета для штабелера (DYC KYD-type hole sealing ring)
20	Направляющая цилиндра для штабелера (DYC F4 guidance tape 15X2.5X182)
21	Пружина цилиндра для штабелера (DYC left switch spring)
22	Поршень маслянного цилиндра для штабелера (DYC Oil cylinder piston)
23	Эластичный шплинт для штабелера (DYC Elastic cylindrical pin 10X30)
24	Ручка для штабелера (DYC Steering cover glue handle)
25	Стопорное кольцо вала ручки для штабелера (DYC Elastic snap ring for shaft 16)
26	Вал пальца ручки для штабелера (DYC Handle pin shaft)
27	Правая пружина возврата ручки для штабелера (DYC Right switch spring Inch cover)
28	Ось пружин возврата ручки для штабелера (DYC Inch cover)
29	Левая пружина возврата ручки для штабелера (DYC Left switch spring)
30	Раздвоенная рама для штабелера (DYC Forked frame)
31	Упругое стопорное кольцо вала для штабелера (DYC Elastic snap ring for shaft 20)
32	Шестигранная стопорная гайка для штабелера (DYC Hex locking nut M8)
33	Шестигранный болт для штабелера (DYC Hex bolt M8X90)
34	Шайба рулевого колеса для штабелера (DYC Handle steering chain wheel)
35	Плоская шайба для штабелера (DYC Flat key 6X6X16)
36	Подшипник шариковый однорядный для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 61906)
37	Колесо баланса в сборе для штабелера (DYC Balance wheels assembly)
38	Гайка накидная для штабелера (DYC Cap-type nut M8)
39	Шестигранная гайка для штабелера (DYC Hex nut M8)
40	Пружина давления для штабелера (DYC Pressure spring)
41	Держатель маслянного цилиндра для штабелера (DYC Oil cylinder holding clip)



42	Регулировочный болт для штабелера (DYC Regulate jacket)
43	Болт с шестигранной головкой для штабелера (DYC Hex bolt M8X125)
44	Крышка топливного бака для штабелера (DYC Fuel tank cap)
45	Переходной адаптер для штабелера (DYC Transition adaptor)
46	Комбинированная прокладка для штабелера (DYC Combination gasket 28X20.5X2.7)
47	Крепежный разъем для штабелера (DYC Fastening connector)
48	Рефлекторная труба для штабелера (DYC Reflex pipe)
49	Поворотный шарнир для штабелера (DYC Rotary joint)
50	Комбинированная шайба для штабелера (DYC Combination washer 20 x14.4 x2.7 )
51	Коннектор для штабелера (DYC Connector)
52	Ось длинной цепи для штабелера (DYC Pin for long chain)
53	Открывающий штифт для штабелера (DYC Opening pin 1.6X12)
54	Шестигранная гайка для штабелера (DYC Hex nut M12X1.5)
55	Открывающий штифт для штабелера (DYC Opening pin 2.5X25)
56	Винт регулировки цепи для штабелера (DYC Chain regulate screw)
57	Штифт короткой цепочки для штабелера (DYC Short chain pin)
58	Грузовая цепь для штабелера (DYC Raising chain LH0844)
59	Зарядное устройство для штабелера (DYC Charger 12V 15A)
60	Вилка зарядного устройства для штабелера (DYC Charger plug 12V 50A)
61	Шестигранная гайка для штабелера (DYC Hex nut M3)
62	Шестигранная гайка для штабелера (DYC Hex bolt M3X30)
63	Прокладка пружины для штабелера (DYC Spring gasket 8)
64	Защитная решетка штабелера (DYC Steel wire mesh enclosure)
65	Площадка тормоза для штабелера (DYC Ground brake assembly)
66	Нейлоновое колесо для штабелера (DYC Nylon wheel)
67	Боковой болт с шестигранной головкой для штабелера (DYC Hex column side screw M8X100)
68	Втулка переключателя для штабелера (DYC Switch bush)
69	Стальной шарик для штабелера (DYC Steel ball 12)
70	Пружина стопорного кольца вала для штабелера (DYC Spring snap ring for shaft)
71	Подшипник колесной опоры для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 6205-2Z)
72	Плоская шайба колесной опоры для штабелера (DYC Flat key)
73	Цепочка колеса для штабелера (DYC Veer chain)
74	Опора колеса для штабелера (DYC Veer wheel fork)
75	Шестигранная гайка колеса для штабелера (DYC Hex lock nut M16)
76	Распорная втулка для штабелера (DYC Spacer bush)
77	Подшипник шариковый для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 6204-2Z)
78	Винт вала заднего колеса для штабелера (DYC Back wheel shaft screw stick)
79	Цепь в сборе для штабелера (DYC Veer chain 08B assembly (23 unit))
80	Шестигранная гайка для штабелера (DYC Hex nut M6)
81	Замок-защелка для штабелера (DYC Lock catch)
82	Переднее колесо для штабелера (DYC Ф80X70 nylon wheel)
83	Подшипник переднего колеса для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 6204-2Z)
84	Распорная втулка колеса для штабелера (DYC Spacer bush)
85	Вал переднего колеса для штабелера (DYC Front wheel shaft)



86	Пружинный штифт для штабелера (DYC Spring column pin 5X50)
87	Винт шестигранной головки для штабелера (DYC Hex flat tight screw M8X10)
88	Ролик рамы для штабелера (DYC Frame roller)
89	Стопорное кольцо ролика рамы для штабелера (DYC Spring snap ring for hole 72)
90	Подшипник ролика рамы для штабелера (DYC Deep groove ball bearing 6207-2Z)
91	Винт шестигранной головкой ролика рамы для штабелера (DYC Hex lock screw M8X20)
92	Шайба ролика для штабелера (DYC Frame slide module)
93	Прокладка рамы для штабелера (DYC Frame slide gasket)
94	Подъемная рама в сборе для штабелера (DYC Raising frame assembly)
95	Винт регулировки рамы вилки для штабелера (DYC Fork frame regulate screw)
96	Вила для штабелера (DYC Kinetic forked frame)
97	Мягкая трубка высокого давления для штабелера (DYC High pressure soft tube)
98	Медная прокладка для штабелера (DYC Copper gasket 17)
99	Переходная гайка для штабелера (DYC Transition nut)
100	Медная шайба для штабелера (DYC Copper gasket 16)
101	Переключатель ручки для штабелера (DYC Switch joint )
102	Длинный вал вил для штабелера (DYC Fork frame long shaft)
103	Стопорное кольцо вала вил для штабелера (DYC Spring snap ring 30 for shaft)
104	Кожух штабелера для штабелера (DYC Plastic cover)
105	Винт крепления кожуха для штабелера (DYC Cross groove half ball screw M5X10)
106	Электрический счетчик для штабелера (DYC Electricity meter)
107	Ключ для штабелера (DYC Key for electric door)
108	Внутренняя рама в сборе для штабелера (DYC Inner frame assembly)
109	Винт крепления внутренней рамы для штабелера (DYC Hex screw M8X12)
110	Пружинная шайба для штабелера (DYC Spring gasket 8)
111	Закрывающая площадка внутренней рамы для штабелера (DYC Inner frame low gear)
112	Плоская шайба площадки рамы для штабелера (DYC Flat gasket 10)
113	Пружинная шайба площадки рамы для штабелера (DYC Spring gasket 10)
114	Винт с шестигранной головкой мачты для штабелера (DYC Hex screw M10X16)
115	Шар мачты для штабелера (DYC Half ball hex M5X12)
116	Блокировщик шара для штабелера (DYC Little block)
117	Сварная рама для штабелера (DYC Frame weld assembly)
118	Винт с шестигранной головкой для штабелера (DYC Hex screw M8X16)
119	Ограничительное направляющее колесо для штабелера (DYC Limit guide wheel)
120	Регулируемая прокладка мачты для штабелера (DYC Regulate gasket)
121	Ограничитель для штабелера (DYC Limit block)
122	Гидравлическая система в сборе для штабелера (DYC Hydraulic system assembly)
123	Аккумулятор для штабелера (DYC 12V battery 120Ah)
124	Гайка для штабелера (DYC Hex nut M10)
125	Пружинная шайба для штабелера (DYC Spring gasket 10)
126	Плоская шайба для штабелера (DYC Flat gasket 10)
127	Винт с шестигранной головкой для штабелера (DYC Hex screw M10X30)



## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

#### Использование штабелера в первый раз

- Распакуйте изделие, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- Установите изделие на ровную твердую поверхность.
- Установите центр тяжести груза в центре рабочих вилок.
- Проведите техническое освидетельствование с целью установления: комплектности технической документации, исправного состояния штабелера.
  - Проверьте работу изделия вхолостую, подняв на полную высоту и попробовав его переместить (2 раза). Для подъема необходимо нагнетать рабочую жидкость с помощью маятникового движения рычага управления.
  - Проверьте исправность механизма спуска (нажав педаль).
  - Для остановки подъема или спуска достаточно просто отпустить ручку или педаль.
  - После вышеперечисленных процедур можно приступить к работе.

#### Работа

- Включите ключ-переключатель перед началом работы, чтобы проверить, достаточна ли электрическая мощность.
  - Перегрузка может привести к некоторым повреждениям штабелера и даже к травмам и смерти человека.
  - Соблюдайте технику безопасности, не ставьте какую-либо часть вашего тела под раму и колеса.
  - При полной нагрузке и подъеме до высоты подъема вы можете перемещать штабелер только на короткое расстояние.
  - Штабелер должен перемещаться по твердой поверхности, наклон поверхности не должен превышать 2,5%.
  - После использования, пожалуйста, выключите ключ, чтобы избежать проседания батареи. Это может продлить срок службы штабелера.

### 2.2 Техническое обслуживание и проверка

#### Техника безопасности при техническом обслуживании

Обслуживающий персонал: техническое обслуживание и ремонт штабелеров должен осуществляться только обученным персоналом изготовителя. В отделе обслуживания изготовителя имеются специально подготовленные для этих целей специалисты. Поэтому мы рекомендуем вам заключить контракт на обслуживание с местным сервисным центром завода-изготовителя.

Подъем и поднятие при помощи домкрата: при подъеме штабелера грузоподъемный механизм должен крепиться только в точках, специально предусмотренных для этой цели.

При подъеме штабелера при помощи домкрата примите соответствующие меры, чтобы предотвратить его скольжение или переворот (например, воспользуйтесь клиньями, деревянными колодками).



Находиться под поднятым штабелером можно только в том случае, если он поддерживается достаточно прочными цепями.

### **Очистка**

Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для очистки штабелера.

Перед очисткой необходимо принять все меры предосторожности, чтобы не допустить искрообразования (например, из-за короткого замыкания). Для приводимых в действие с помощью аккумулятора штабелеров необходимо отсоединить штекер аккумулятора.

Для очистки электрических или электронных компонентов можно использовать только слабый всасывающий поток или сжатый воздух и непроводящие антистатические щетки.

Если штабелер должен быть вымыт при помощи струи воды или с помощью очистителя высокого давления, все электрические и электронные компоненты должны быть тщательно закрыты заранее, так как скопившаяся влага может стать причиной сбоев в работе.

Не используйте воду под давлением.

### **Электрическая система**

Только обученный персонал может проводить обслуживание электрической системы штабелера.

Прежде чем приступать к работе с электрической системой, примите все меры предосторожности, чтобы защититься от удара электрическим током.

Для штабелеров с аккумулятором также отключите питание, вынув штекер аккумулятора.

### **Сварка**

Во избежание повреждения электрических или электронных компонентов перед выполнением сварочных работ извлеките их из штабелера.

### **Техническое обслуживание и проверка**

Обстоятельное и квалифицированное обслуживание является одним из наиболее важных факторов для обеспечения безопасной эксплуатации штабелера. Нарушение графика технического обслуживания может привести к поломке штабелера и создаст потенциальную опасность для персонала и оборудования.

Указанные интервалы обслуживания рассчитаны для работы в одну смену в нормальных рабочих условиях. Интервал должен быть соответственно сокращен, если штабелер будет использоваться в условиях с повышенной запыленностью, с перепадами температуры или в несколько смен.

В следующем регламенте технического обслуживания перечислены задачи и интервалы, по истечении которых должно проводиться техническое обслуживание. Периодичность технического обслуживания определяется следующим образом:



## Регламент работ по техническому обслуживанию полуэлектрического штабелера

п/п	Наименование операции	Моточасы/тип ТО			
		200/1	400/2	600/3	800/4
1	Проверка степени износа колес и роликов	✓	✓	✓	✓
2	Замена гидравлического масла	·	✓	·	✓
3	Проверка функционирования систем управления	✓	✓	✓	✓
4	Проверка функционирования систем безопасности	✓	✓	✓	✓
5	Проверка и регулировка тормоза	✓	✓	✓	✓
6	Проверка надежности электрических контактов	✓	✓	✓	✓
7	Проверка уровня электролита АКБ, повышение уровня электролита	✓	✓	✓	✓
8	Проверка работы зарядного устройства	✓	✓	✓	✓
9	Проверка степени износа и при необходимости регулировка грузовой цепи	✓	✓	✓	✓
10	Смазка грузовой цепи	✓	✓	✓	✓
11	Проверка степени износа и при необходимости регулировка грузовой рамы	✓	✓	✓	✓
12	Смазка грузовой рамы	✓	✓	✓	✓
13	Проверка герметичности гидравлических соединений	✓	✓	✓	✓
14	Проверка крепления узлов и агрегатов	✓	✓	✓	✓
15	Проверка работы опорно-поворотного подшипника	✓	✓	✓	✓
16	Проверка вилок опорных колес	✓	✓	✓	✓
17	Проверка поручней оператора	✓	✓	✓	✓
18	Смазка поручней оператора	✓	✓	✓	✓
19	Проверка рулевой колонки	✓	✓	✓	✓
20	Смазка рулевой колонки	✓	✓	✓	✓

· - операция не выполняется; ✓ - операция выполняется

**Примечание:** техническое обслуживание проводится согласно регламенту работ каждые 200 моточасов, но не реже чем раз в три месяца – 1, при этом каждые 400 моточасов, но не реже чем раз в шесть месяцев проводится техническое обслуживание 2.

При этом каждые 600 моточасов, но не реже чем раз в шесть месяцев проводится техническое обслуживание 3, при этом каждые 800 моточасов, но не реже чем раз в 12 месяцев проводится техническое обслуживание 4.



## Расходные материалы по техническому обслуживанию

п/п	Наименование	Моточасы/тип ТО			
		200/1	400/2	600/3	800/4
		Кол-во материалов			
1	Гидравлическое масло	-	5 л	-	5 л
2	Смазка силиконовая	0,4 л	0,3 л	0,4 л	0,3 л
3	Смазка для цепей	0,2 л	0,2 л	0,2 л	0,2 л
4	Смазка для полюсных клемм АКБ	0,1 л	0,1 л	0,1 л	0,1 л
5	Смазка антикоррозийная	0,2 л	0,2 л	0,2 л	0,2 л
6	Электролит	1-5л	1-5л	1-5л	1-5л
7	Литол 24	0.25л	0.25л	0.25л	0.25л

### 2.3 Меры предосторожности

- Необходимо соблюдать график проведения планового технического обслуживания, карту смазки и систему контроля.
- Только квалифицированный и уполномоченный персонал имеет право обслуживать, ремонтировать, настраивать и проверять штабелер.
- Избегайте пожароопасных условий и держите под рукой средства пожаротушения. Не используйте открытое пламя для проверки рычага или утечки электролита, жидкостей или масла. Не используйте открытые поддоны с топливом или легковоспламеняющимися жидкостями для очистки деталей.
- Тормоз, система рулевого управления, механизмы управления, защитные и предохранительные устройства должны регулярно проверяться и поддерживаться в рабочем состоянии.
- Таблички с техническими характеристиками, инструкциями по эксплуатации и техническому обслуживанию должны быть разборчивы.
- Все детали подъемных механизмов должны проверяться и поддерживаться в безопасном рабочем состоянии.
- Все гидравлические системы должны регулярно проверяться и обслуживаться в соответствии с принятой практикой. Баллоны, клапаны и другие подобные элементы подлежат проверке для того, чтобы «отклонение» не развилось до такой степени, что может стать причиной опасности.
- Штабелер должен содержаться в чистоте, чтобы свести к минимуму опасность возникновения пожара и облегчить поиск расшатавшихся и незакрепленных деталей.
- Заказчик или пользователь не должны вносить изменения и дополнения, которые влияют на грузоподъемность и безопасную эксплуатацию штабелера, без предварительного письменного разрешения изготовителя. Таблички и наклейки с техническими характеристиками, инструкциями по эксплуатации и техническому обслуживанию должны быть соответствующим образом изменены.



### 3. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

#### **Общие условия гарантии**

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

#### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в



обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;

6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

#### **Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

#### **Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

**ВНИМАНИЕ:** Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.



**Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.**

**Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.**

**Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.**

**При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.**

#### **РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!**

Для данного оборудования (Штабелер с электроподъемом DYC) есть возможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течение 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис») и оформите до года дополнительного гарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающего приобретение.**

**Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.**

**ВНИМАНИЕ!** На данные комплектующие расширенная гарантия не распространяется.

<b>Комплектующие</b>	<b>Срок гарантии</b>
Перепускной клапан, сальники, аккумулятор, зарядное устройство	6 месяцев
Колеса и подшипники	гарантия отсутствует
Цепь грузоподъемная	1 год



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис»).



## СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

**МОДЕЛЬ:**

**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:**

**ДАТА ПРОДАЖИ:**  /  /

**ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:**

### ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

**КОМПАНИЯ:**

**АДРЕС:**

**КОНТАКТЫ:**  ТЕЛ:

### СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ

<b>М.П.</b>	<b>Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.</b>
ДАТА	

### ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Гарантийный ремонт</b>						
<b>Плановый ремонт</b>						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_ М.П.

